

OLYMPUS

CWPC-05

En Instruction Manual

Fr Mode d'emploi



Water Resistant Case For FE-170 Coffret résistant à l'eau pour FE-170

- Thank you for buying the CWPC-05 Water Resistant Case.
- To ensure safe and correct operation of this product, please read this instruction manual carefully. Keep this instruction manual handy for future reference.
- Improper use may result in internal to the camera from water leakage. In this case, repair may not be possible.
- Before use, perform preliminary check as described in this manual.

⚠️WARNING

Death or severe injury may result if this warning is disregarded.

⚠️**CAUTION** Injury or material damage may result if this warning is disregarded.

⚠️WARNING

- Keep this product out of the reach of infants and children. Otherwise, it is possible that any of the following accidents might occur.
- Injury caused by this product falling and striking a child.
- Injury from caused by a child getting fingers or other body parts caught in parts of this product which open and close.
- Swallowing of small parts. Please consult a physician immediately if any parts have been swallowed.
- Triggering of the flash in front of the eyes could cause permanent vision impairment.
- When storing the digital camera, be sure to remove the battery. There is a possibility that the battery may leak and cause a fire.
- If this products leaks when a camera is installed, remove the battery from the camera as quickly as possible. There is the possibility of ignition and explosion from generation of hydrogen gas.
- This product is made of resin. If it is broken by severe impact with a rock or other hard object, the broken pieces could cause injury. Please handle with care.

⚠️CAUTION

Death or severe injury may result if this warning is disregarded.

⚠️**CAUTION** Injury or material damage may result if this warning is disregarded.

⚠️**CAUTION** Injury or material damage may result if this warning is disregarded.

⚠️WARNING

Death or severe injury may result if this warning is disregarded.

⚠️**CAUTION** Injury or material damage may result if this warning is disregarded.

⚠️WARNING

- The speed at which the waterproof packing deteriorates depends on usage and storage conditions. If the waterproof packing is damaged, shows cracks, or has lost its elasticity, leakage may result.
- This product has an airtight plastic (polycarbonate) construction. Its water resistant properties may be affected if it is deformed by exposure to high temperatures for a long period (for example, if it is left in an automobile, on a boat, or at the beach), or subjection to uneven external force for a long time. Also, do not place heavy objects on this product during storage or transport.
- When the surface in contact with the waterproof packing is pressed strongly from the outside of the product, or when the product is twisted, the water resistant function may be lost. Take care not to exert excessive force.
- Before using this product, perform the preliminary test and the final check.
- If you notice drops of water, fogging, or other signs of water leakage while taking pictures, stop shooting immediately, remove any water from the camera and the product, and perform the tests in "Final check" to determine whether leakage has occurred or not.

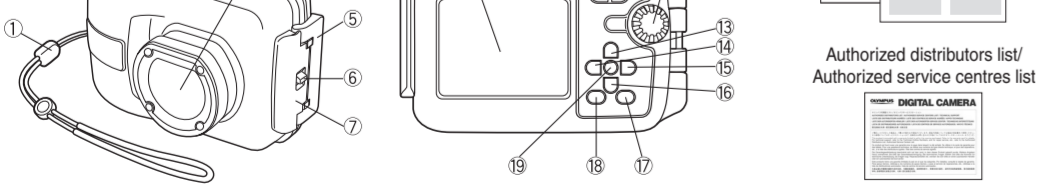
Handing the Product

Do not use or store the unit in places such as listed below.

- Doing so may cause malfunctions, defects, damage, fire, internal clouding, or water leakage.
- Areas exposed to direct sunlight and high temperatures (e.g. in a car, at the beach, etc.)

1. Preparations

Check that all accessories are in the box. Contact your dealer if accessories should be missing or damaged.



Names of the parts

- ① Hand strap
- ② Shutter button
- ③ Power button
- ④ Lens window
- ⑤ Buckle hook
- ⑥ Buckle lock lever
- ⑦ Buckle open/close lever
- ⑧ LCD monitor window
- ⑨ button
- ⑩ button
- ⑪ Zoom buttons
- ⑫ Mode dial knob
- ⑬ Cross-cursor button
- ⑭ button/cross-cursor button
- ⑮ button/cross-cursor button
- ⑯ button
- ⑰ MENU button
- ⑱ button
- ⑲ Light shield hood
- ⑳ Waterproof packing

Note : The controls on the water-resistant case marked "*" correspond to the controls with the same names on the digital camera. The controls on the case operate the corresponding functions on the digital camera. For more details about these functions, refer to the digital camera's instruction manual.

Master the basics.

Before taking any pictures, make sure you have mastered the basics of using the case.

- **How to press the shutter button** Press the shutter button gently, so that there is no movement of the camera. Also take care not to cover the lens with your hand.

For detailed instructions on shutter operation, refer to the digital camera's instruction manual.

- **How to use the zoom buttons** The zoom buttons on the Case correspond to the zoom buttons on the loaded digital camera. To zoom in or out, simply press the zoom button on the Case that corresponds to the desired zoom button on the camera.

- **How to use the mode dial** The case is equipped with a mode dial knob that allows you to operate the mode dial of the installed digital camera. After installing the digital camera in the case, seal the case and confirm that the mode dial can be operated.

2. Preliminary Check of the Case

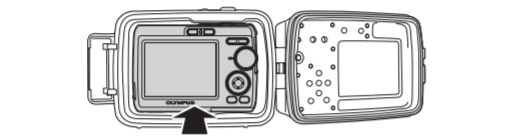
Check the product before use. Before using the case underwater, be sure to confirm that the case is leak-free by performing the preliminary test before installing the camera. After installing the camera, perform the water leakage test again.

Preliminary test

- Confirm that the case's waterproof packing is free of sand, dirt or other foreign matter that may possibly be present.
- If there are any abnormalities with the waterproof packing where the case opens ?
- If any foreign matter is attached, remove it completely.
- Before installing the digital camera in the case, immerse the eye case at the water depth at which you intend to use it to confirm that there is no water leakage.

● Load the digital camera.

Carefully place the digital camera in the case.



Check the loading status.

Always perform the following final checks before sealing the case.

- Is there any abnormality with the waterproof packing where the case opens ?
- Are the waterproof packing and the waterproof packing contact surface free of dirt and other foreign matter ?

- **Seal the case.** Close the rear lid, of the case, engage the buckle with the edge of the rear lid, and tilt the left grip in the direction of the arrow to seal the case.

Perform the final checks. (Visual inspection)

After sealing the case, check around the sealed section on the front and rear lid to make sure that there are no particles caught in the waterproof packing. Also check that there are no fractures and cracks on the main unit.

- Hairs, fibers, and other small particles are not easy to see, but they may allow entry of water, so look very closely. Also take extra care to ensure there are no fractures and cracks on the main unit.

⚠️CAUTION

Death or severe injury may result if this warning is disregarded.

⚠️CAUTION

⚠️CAUTION

- When sealing this product, ensure that no foreign matter gets caught between the waterproof packing and the product surface.
- To avoid water leakage, do not remove the waterproof packing.

⚠️CAUTION

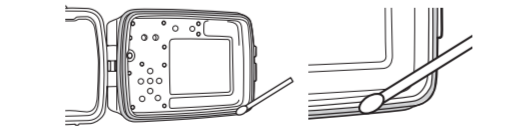
- When this product is not used for a long time, the waterproof packing and other parts may deteriorate, leading to a decline in water resistant performance. Before use, always perform the preliminary test and final check.
- When a flash is used with this product, the flash light will be obstructed and shadows may appear in the corners of the picture. These shadows may be particularly noticeable in close-up shooting with the camera set to wide-angle. Check the picture before using the flash with the camera is loaded in the Case.
- Do not use the following chemicals for cleaning, corrosion prevention, prevention of fogging, repair or other purposes. Applying any of these to the product directly or indirectly (with the chemicals in vaporized state) may cause cracking under high pressure or other problems.

| Chemicals which cannot be used | Explanation |
|---|--|
| Volatle organic solvents, chemical detergents | Do not clean the product with alcohol, gasoline, thinner or other volatile organic solvents or with chemical detergents, etc. Pure lukewarm water is sufficient. |
| Anticorrosion agent | Do not use anticorrosion agents. The metal parts use stainless steel or brass, and washing with pure water is sufficient. |
| Adhesive | Do not use adhesive for repairs or other purposes. When repair is required, please contact your dealer or nearest Olympus Service Station. |

- Do not perform operations other than specified in this instruction manual, do not remove or modify any parts other than specified, and do not use parts other than specified.

6. Maintaining Water Resistance

Remove any foreign matter from the waterproof packing. Check the waterproof packing carefully to ensure that it is not damaged or cracked and that it is free of any foreign particles including sand and dust. Remove any foreign particles using a lint-free cotton swab. If the waterproof packing is damaged or cracked, do not use the Case underwater as water leakage could occur.



⚠️**CAUTION** Do not remove the waterproof packing. Without the packing, the case will no longer be water resistant, and will leak.

Specifications

| | |
|---------------------|---|
| Available models | Olympus Digital Camera FE-170 |
| Pressure resistance | Depth of up to 3 m |
| Main materials | Main unit: Transparent polycarbonate <p>Buckle/Grip: Polycarbonate</p> <p>Lens window: Tempered glass</p> <p>Lens ring: Polycarbonate</p> <p>Control button/dial: Silicon rubber</p> <p>Strap mount: Brass nickel plating</p> |
| Dimensions | Width 122.5 mm x height 82.5 mm x thickness 59.5 mm |
| Weight | 155.0 g |

⊕ OLYMPUS IMAGING CORP. reserves the right to change the design and the specifications without notice.

⚠️CAUTION

- The best way to check for water leakage is to immerse the case at the water depth at which you intend to use it. If this is too difficult, water leakage also can be checked at a shallow depth with no water pressure. It is important to always perform this test.
- If a leak is detected in normal handling during testing, do not use the Case and contact Olympus.

3. Installing the Digital Camera.

Check the digital camera. Check the digital camera before installing it in the Case.

- **Battery check** Make sure that you have enough battery capacity remaining.
- **Checking the number of pictures remaining to be taken** Make sure that the number of remaining pictures available is sufficient.
- **Removing the hand strap from the digital camera** If a hand strap is attached to the digital camera, it must be removed.

⚠️**CAUTION** If a digital camera is loaded without removing the strap, the strap may get caught between the case lids and may cause water leakage.

Loading the camera in the case

- **Check camera operation.** Make sure that the camera operates according to the digital camera's instruction manual.

- **Open the water resistant Case.** While sliding the buckle lock lever on the left grip of the case down, hold the upper and lower sections of the grip and pull it to the front to open the case.

Final test

The final test after loading the camera is explained below. This is the only way to eliminate water possible entry of water. The test can be performed easily in a water tank or a bathtub. The required time is about five minutes.

| Simple water immersion test | Explanatory image | Tips |
|--|-------------------|--|
| Place the case slowly into the water. | | As the case is transparent, water drops entering into it can be seen easily. |
| At first, immerse the case for 3 seconds only. | | If there is something wrong with the waterproof packing, 3 seconds is long enough for water to get inside. Are there any air bubbles coming out between the lids ? Please check carefully. |
| Check that no water has got inside the case. | | Remove the case from the water and check that there is no water in the bottom of the case. Is there any water trickling down ? |
| Next, immerse the case for 30 seconds. | | Check carefully for air bubbles! Do not perform any operation yet, but just observe. |
| Check that no water has got inside. | | Remove the case from the water and check that there is no water in the bottom of the case. Be sure to check very carefully. |
| Next, check by immersing for 3 minutes. | | Check carefully for air bubbles! Try operating the buttons and check carefully for air bubbles! If there is still no water inside, everything is OK! |
| This is the final check. | | Remove the case from the water and check once more that there is no water in the bottom of the case. |

Take out the digital camera.

Open the case carefully and remove the digital camera from the case.

⚠️CAUTION

- When the case is open, always place it down with the waterproof packing facing up. If the case is put down with the waterproof packing facing down, dust or other foreign matter may get on the waterproof packing or the surface that comes in contact with it and may cause water leakage the next time the case is used.
- Please read the digital camera's instruction manual for details on image storage, transfer, editing, etc.

Wash the case with fresh water.

After removing the camera, seal the case and wash it thoroughly in fresh water as soon as possible. After use in or near sea water, it is important to immerse the case in fresh water long enough to remove any salt.

⚠️CAUTION

- Water leakage may be caused when the case is exposed to local water pressures above its maximum limit. Before washing the case with fresh water, make sure you have removed the digital camera.
- Drying the case while there is still salt on it may cause deterioration. Always wash off any salt after use.

Dry the case.

After washing with fresh water, use a soft, dry, lint-free cloth to wipe off any water drops, then dry the case completely at a well-ventilated and shady location in the shade.

⚠️CAUTION

- Do not use hot air from a hair drier or similar device to dry the case. Also, do not expose the case to direct sunlight, as this may accelerate deterioration and deformation of the case and waterproof packing, leading to leakage.

When wiping the case, take care not to scratch it.

Fr Mode d'emploi

CWPC-05

Coffret résistant à l'eau pour FE-170

- Nous vous remercions d'avoir acheté le coffret résistant à l'eau CWPC-05.
- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et utiliser correctement et de façon sûre le produit. Veuillez conserver ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Un mauvais usage risque de causer des dommages à l'appareil photo à l'intérieur d'une cause d'une fuite d'eau, et une réparation risque d'être impossible.
- Avant utilisation, effectuez un test préliminaire comme décrit dans ce manuel.

⚠️**AVERTISSEMENT** Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves en ignorant cette indication.

⚠️**ATTENTION** Indique une situation pouvant entraîner des blessures de personnes ou des dommages matériels en ignorant cette indication.

⚠️AVERTISSEMENT

Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves en ignorant cette indication.

⚠️AVERTISSEMENT

- Garder ce produit hors de la portée des bébés et des enfants. Les types d'accidents suivants pourraient se produire.
- Blessures en faisant tomber sur le corps d'une certaine hauteur.
- Blessures de membres du corps pris dans des pièces qui s'ouvrent et se ferment.
- Risque d'avaler des petites pièces. Consultez immédiatement un médecin si un enfant a avalé des pièces.
- Le déclenchement du flash devant les yeux risque de causer un trouble permanent de la vue, etc.
- Ne pas ranger l'appareil photo numérique laissé dans ce produit avec une batterie. Le rangement avec une batterie en place pourrait entraîner une fuite du liquide de la batterie et un incendie.
- Si une fuite d'eau se produit avec un appareil photo installé dans ce produit, retirer rapidement la batterie de l'appareil. Il y a un risque de combustion et d'explosion en générant de l'hydrogène.
- Ce produit est fabriqué à partir de résine. Il y a un risque de se blesser s'il se casse à cause d'un impact violent avec un rocher ou d'autres objets durs. Veuillez le manipuler avec suffisamment de soin.

Pour éviter des accidents de fuite d'eau Si une fuite d'eau se produit pendant l'utilisation de ce produit, la réparation de l'appareil logé dans ce produit peut devenir impossible. Veuillez observer les précautions suivantes pour l'utilisation.

- En scellant ce produit, s'assurer qu'il n'y a pas de cheveux, de fibres, de grains de sable ni d'autres matières étrangères collés non seulement sur le joint d'étanchéité, mais également sur la surface venant en contact avec lui. Même un simple cheveu ou un seul grain de sable peut causer une fuite d'eau. Veuillez contrôler avec le plus grand soin.

| Exemples de matière étrangère collant au joint d'étanchéité: | |
|--|--|
| | |
| | |

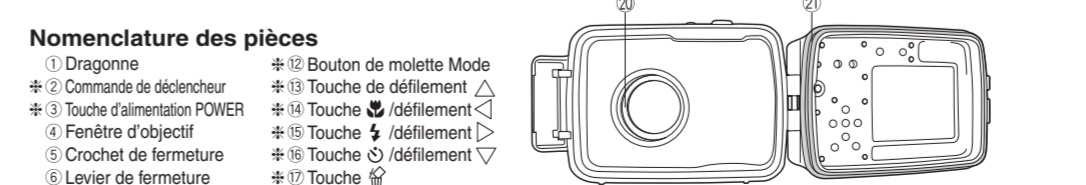
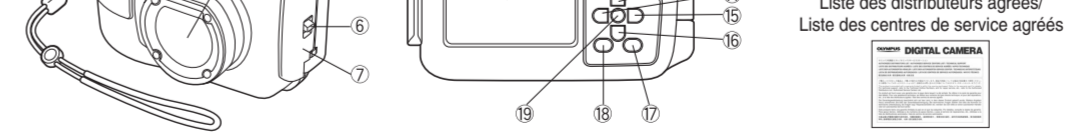
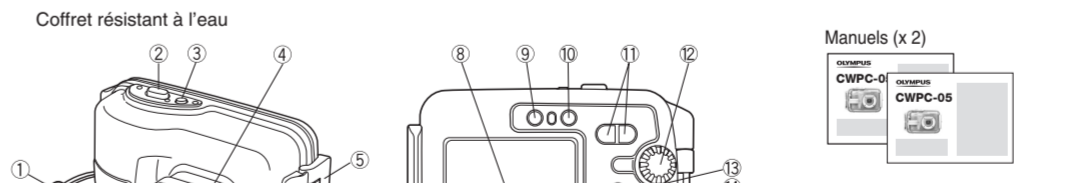
- La détérioration du joint d'étanchéité évoluera en fonction des conditions d'utilisation et de stockage. Si le joint d'étanchéité est endommagé, présente des fissures ou a perdu de son élasticité, une fuite d'eau risque de se produire.
- Ce produit est une construction hermétique fabriquée en plastique (polycarbonate). S'il est laissé longtemps dans un véhicule, sur un bateau, à la plage ou à d'autres endroits atteignant une température élevée, ou s'il est soumis à une force extérieure irrégulière pendant longtemps, il risque de se déformer et la fonction de résistance à l'eau risque d'être perdue. Faire suffisamment attention au contrôle de la température. De plus, ne pas placer d'objets lourds sur le produit pendant le stockage ou le transport, et éviter un stockage insensé.
- Si la surface venant en contact avec le joint d'étanchéité est pressée fortement de l'extérieur de ce produit, ou si le produit est déformé, la fonction de résistance à l'eau risque d'être perdue. Faire attention de ne pas exercer une force excessive.
- Avant d'utiliser le produit, effectuer le test préliminaire et le contrôle final chaque fois avant d'assurer le produit.
- Si vous apercevez des gouttes d'eau, de la buée ou d'autres signes de fuite ou en prenant des photos, arrêter immédiatement l'utilisation, retirer toute eau de l'appareil photo et du produit, contrôler conformément au "Contrôle final", et confirmer si une fuite s'est produite ou non.

Précautions de manipulation

- Utilisation ou le stockage du produit dans des endroits suivants risque de causer des mauvais fonctionnements, des panne, des problèmes, des dommages, un incendie, de la buée interne, ou une fuite d'eau. Toujours éviter ces endroits.
- Des endroits atteignant des températures élevées telles celles en plein soleil, ne pas retirer, modifier ni utiliser des pièces autres que celles spécifiées.

1. Préparatifs

Vérifier que tous les accessoires sont bien dans la boîte. Contacter le revendeur si des accessoires étaient manquants ou endommagés.



Remarque : Les commandes du coffret résistant à l'eau marquées par "1" correspondent aux commandes de même nom de l'appareil photo numérique. Lorsque les commandes du coffret sont actives, les fonctions correspondantes de l'appareil photo numérique seront commandées. Pour des détails sur les fonctions, se référer au mode d'emploi pour l'appareil photo numérique.

Veuillez lire cette section avant d'utiliser le produit

- Toute copie partielle ou totale de ce mode d'emploi, sauf pour des besoins privés, est interdite. La reproduction non autorisée est strictement interdite.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne saura être tenu responsable de quelque façon que ce soit de pertes de profits ou de réclamations de tiers en cas de dommages dus à l'utilisation incorrecte du produit.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne saura être tenu responsable des dommages, pertes de profits, etc. découlant de la perte de données d'image en raison de déléage de ce produit ou de démontage, réparation ou modification de ce produit par des tiers autorisés par OLYMPUS IMAGING CORP., et pour d'autres raisons.
- Ce produit fait qu'il est possible d'utiliser l'appareil photo FE-170 au bord de la mer, sous la pluie ou en prise de vagues sous-marine jusqu'à une profondeur d'eau de 3 mètres.
- Veuillez utiliser correctement le produit après une connaissance suffisante du contenu de ce manuel concernant la manipulation du coffret. Les tests avant utilisation, l'entretien et le rangement après utilisation.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne saura être tenu responsable de quelque façon que ce soit des accidents concernant l'immersion d'un appareil photo numérique dans l'eau aussi bien que des conséquences y compris les dommages aux parties internes, pertes d'enregistrement et d'investissements pour la prise de vue.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne paiera aucune compensation en cas d'accidents (corporels ou matériels) survenant au cours de l'utilisation de ce produit.
- Ce mode d'emploi utilise divers pictogrammes pour une utilisation correcte du produit. Veuillez l'utiliser et d'autres personnes de danger aussi bien que de dommages. Ces pictogrammes et leurs significations sont indiqués ci-dessous.

⚠️**ATTENTION** Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves en ignorant cette indication.

⚠️ATTENTION

- Ne pas démonter ni modifier ce produit. Ce qui pourrait causer une fuite d'eau ou d'autres problèmes.
- Ne pas placer ce produit dans des endroits avec des températures anormalement hautes ou basses ni dans des endroits avec des variations de température extrêmes. Le produit risque de se détériorer.
- L'ouverture et la fermeture dans des endroits avec beaucoup de sable, de poussière ou de salété risque de nuire aux caractéristiques de résistance à l'eau et causer une fuite d'eau. Ce doit être évité.
- Ce produit a été conçu et fabriqué pour l'utilisation à une profondeur d'eau de 3 mètres. Veuillez noter que plonger à une profondeur dépassant 3 m risque de causer une déformation permanente ou endommager ce produit et l'appareil photo à l'intérieur ou risque d'entraîner une fuite d'eau.
- Sauter à l'eau avec ce produit dans votre poche ou à la main, jeter à l'eau le produit à partir du bateau et d'autres traitements brutaux risquent de provoquer une fuite d'eau. Veuillez le manipuler avec suffisamment de soin, en le passant de main à main, etc.
- Si l'appareil photo à l'intérieur devait être mouillé à cause d'une fuite d'eau, etc. essayez immédiatement toute trace d'humidité et vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour une utilisation sûre de l'appareil photo numérique dans ce produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil photo.
- Lors du scellage du produit, prendre suffisamment de soin qu'au moins un joint d'étanchéité ni sur la surface venant en contact avec lui.
- Ne pas retirer le joint d'étanchéité pour éviter une fuite d'eau.

- Des endroits à proximité de rochers couverts
- Des profondeurs sous-marines au-delà de 3 mètres
- Des endroits soumis à des vibrations
- Des endroits avec des températures et une humidité élevées, ou avec des variations importantes de température
- Des endroits avec des substances volatiles
- Ce produit est fabriqué en résine de polycarbonate avec un excellent résistance aux impacts, mais il risque d'être endommagé en le cognant contre des rochers, etc. Il peut également se casser quel il frappe des objets durs qu'il est jeté.
- Ce produit n'est pas un coffret pour amasser les chocs de l'appareil photo à l'intérieur. Lorsque ce produit avec un appareil photo numérique à l'intérieur est sujet à des impacts ou que des objets lourds sont placés dessus, l'appareil photo numérique risque de devenir endommagé. Veuillez manipuler le produit avec suffisamment de soin.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue durée, la performance de résistance à l'eau risque de diminuer à cause de dégradations du joint d'étanchéité, etc. Avant utilisation, toujours effectuer le test préliminaire et le contrôle final.
- Lorsque le flash est utilisé avec ce produit, la lumière du flash est entravée et des ombres risquent d'être observées dans les coins de la vie. Ces ombres risquent d'être particulièrement notables en prise de vue gros plan en réglant l'appareil photo en grand angle. Contrôler la vue avant d'utiliser le flash alors que l'appareil photo est installé dans le caisson.
- Ne pas utiliser les produits chimiques suivants pour le nettoyage, pour une protection anticorrosion, pour éviter la formation de buée, pour des réparations ou d'autres raisons. Utilisées pour ce produit directement ou de façon indirecte (avec les produits chimiques vaporisés), ils risquent de causer des fissures sous haute pression ou d'autres problèmes.

| Produits chimiques qui ne doivent pas être utilisés | Explication |
|---|---|
| Diluants organiques volatils, détergents | Ne pas nettoyer le produit avec de l'alcool, de l'essence, ou d'autres produits chimiques volatils, détergents chimiques, etc. De l'eau pure ou de l'eau tiède suffit. |
| Agent anticorrosion | Ne pas utiliser d'agents anticorrosion. Les parties métalliques sont en acier inoxydable ou en bronze, et le lavage avec de l'eau pure est suffisant. |
| Colle | Ne pas utiliser de colle pour des réparations ou d'autres causes. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter un revendeur ou le centre de service Olympus le plus proche. |

- Ne pas effectuer d'opérations autres que celles spécifiées dans ce mode d'emploi, ne pas retirer, modifier ni utiliser des pièces autres que celles spécifiées.

Maîtriser le fonctionnement de base. Veuillez bien maîtriser le fonctionnement de base du coffret avant de prendre des photos.

- **Comment appuyer sur le déclencheur** En appuyant sur le déclencheur, le presse-étoupe se rétracte et le miroir se relève. Faire également attention de ne pas mettre votre main devant l'objectif. Pour le fonctionnement détaillé du déclencheur, se référer au mode d'emploi de l'appareil photo numérique.

- **Comment utiliser les touches de zoom** Pour effectuer un zoom avant ou arrière de l'appareil photo numérique, appuyer sur la touche de zoom du caisson qui correspond à la touche zoom désirée de l'appareil photo.
- **Comment utiliser la molette Mode** Le coffret dispose d'un bouton de molette Mode qui permet le fonctionnement à partir de l'extérieur de la molette Mode de l'appareil photo numérique. Après installation de l'appareil photo numérique dans le coffret, sceller le coffret et vérifier que la molette Mode peut être commandée.

2. Contrôle préliminaire du coffret

Tester le produit avant utilisation.

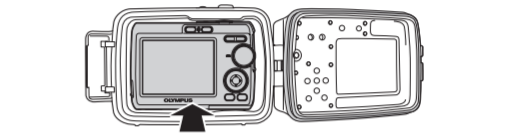
Avant d'utiliser le coffret dans l'eau, s'assurer de contrôler qu'il n'y a pas de fuite d'eau en effectuant d'abord le test préliminaire sans installer l'appareil photo, puis le test de fuite d'eau après installation de l'appareil photo.

Test préliminaire

- Vérifier que le joint d'étanchéité du coffret est exempt de grains de sable, de poussière ou d'autres corps étrangers.
- Si des corps étrangers y sont collés, les retirer complètement.
- Avant d'installer l'appareil photo numérique dans le coffret, plonger le coffret vide à la profondeur d'eau prévue pour confirmer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

● Charger l'appareil photo numérique.

Installer soigneusement l'appareil photo numérique dans le coffret.



Vérifier après installation.

- Toujours effectuer les contrôles finaux suivants avant de sceller le coffret.
 - Est-ce qu'il y a quelque chose d'anormal avec le joint d'ét

